Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de Instellingen

VERORDENING (EEG) NR. 3143/85 VAN DE COMMISSIE
van 11 november 1985
betreffende de afzet tegen verlaagde prijs van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcentraat

(PB nr. L 298 van 12. 11. 1985, blz. 9)

Gewijzigd bij:

	Publikatieblad		
	nr.	bladzijde	datum
Verordening (EEG) nr. 3338/85 van de Commissie van 28 november 1985	L 318	13	29. 11. 1985
Verordening (EEG) nr. 3562/85 van de Commissie van 17 december 1985	L 339	34	18. 12. 1985
Verordening (EEG) nr. 3812/85 van de Commissie van 20 december 1985	L 368	3	31. 12. 1985
Verordening (EEG) nr. 713/86 van de Commissie van 6 maart 1986	L 65	16	7. 3. 1986
Verordening (EEG) nr. 715/86 van de Commissie van 6 maart 1986	L 65	18	7. 3. 1986
Verordening (EEG) nr. 1325/86 van de Commissie van 5 mei 1986	L 117	14	6. 5. 1986
Verordening (EEG) nr. 1741/86 van de Commissie van 4 juni 1986	L 151	20	5. 6. 1986
Verordening (EEG) nr. 2889/86 van de Commissie van 18 september 1986	L 267	13	19. 9. 1986
Verordening (EEG) nr. 3157/86 van de Commissie van 16 oktober 1986	L 294	8	17. 10. 1986
Verordening (EEG) nr. 569/87 van de Commissie van 26 februari 1987	L 57	26	27. 2. 1987
Verordening (EEG) nr. 1096/87 van de Commissie van 21 april 1987	L 106	20	22. 4. 1987
Verordening (EEG) nr. 1807/87 van de Commissie van 29 juni 1987	L 170	20	30. 6. 1987
Verordening (EEG) nr. 775/88 van de Commissie van 24 maart 1988	L 80	31	25. 3. 1988
Verordening (EEG) nr. 2097/88 van de Commissie van 14 juli 1988	L 184	19	15. 7. 1988
Verordening (EEG) nr. 3036/88 van de Commissie van 30 september 1988	L 271	93	1. 10. 1988
Verordening (EEG) nr. 231/89 van de Commissie van 30 januari 1989	L 29	27	31. 1. 1989
Verordening (EEG) nr. 1560/89 van de Commissie van 5 juni 1989	L 153	16	6. 6. 1989
Verordening (EEG) nr. 1953/89 van de Commissie van 30 juni 1989	L 187	102	1. 7. 1989
Verordening (EEG) nr. 2690/89 van de Commissie van 6 september 1989	L 261	6	7. 9. 1989
Verordening (EEG) nr. 3060/91 van de Commissie van 18 oktober 1991	L 289	23	19. 10. 1991
Verordening (EEG) nr. 3683/91 van de Commissie van 17 december 1991	L 349	37	18. 12. 1991
Verordening (EEG) nr. 1264/92 van de Commissie van 18 mei 1992	L 135	5	19. 5. 1992
Verordening (EEG) nr. 3774/92 van de Commissie van 23 december 1992	L 383	48	29. 12. 1992
Verordening (EEG) nr. 1665/93 van de Commissie van 29 juni 1993	L 158	23	30. 6. 1993
Verordening (EEG) nr. 1756/93 van de Commissie van 30 juni 1993	L 161	48	2. 7. 1993
Verordening (EG) nr. 1970/94 van de Commissie van 29 juli 1994	L 198	112	30. 7. 1994

Verordening (EG) nr. 3041/94 van de Commissie van 14 december 1994	L 322	15	15. 12. 1994
Verordening (EG) nr. 3337/94 van de Commissie van 23 december 1994	L 350	66	31. 12. 1994
Verordening (EG) nr. 1802/95 van de Commissie van 25 juli 1995	L 174	27	26. 7. 1995

VERORDENING (EEG) Nr. 3143/85 VAN DE COMMISSIE
van 11 november 1985
betreffende de afzet tegen verlaagde prijs van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcentraat

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (2), en met name op artikel 6, lid 7, en artikel 28,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 985/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventiemaatregelen op de markt voor boter en room (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3521/83 (4), en met name op artikel 7 *bis*,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjuctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2055/85 (6), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1302/85 (8), en met name op artikel 4,

Overwegende dat de situatie op de botermarkt in de Gemeenschap wordt gekenmerkt door aanzienlijke voorraden tengevolge van interventies op de botermarkt krachtens artikel 6, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68;

Overwegende dat het niet mogelijk is deze voorraden boter in de loop van het melkprijsjaar geheel onder normale omstandigheden af te zetten; dat verlenging van de opslag moet worden voorkomen wegens de hoge kosten die daaruit voortvloeien; dat derhalve maatregelen moeten worden genomen om de afzet van de boter te bevorderen;

Overwegende dat het verbruik van dit produkt kan worden verhoogd door de verkoop, tegen verlaagde prijs, van dit produkt in de vorm van boterconcentraat; dat sedert 1972 verschillende communautaire voorschriften in deze mogelijkheid hebben voorzien;

Overwegende dat op grond van de situatie op de botermarkt een voortzetting en een versterking van deze maatregelen verantwoord is; dat, gezien de omvang van de openbare voorraad, eerst deze voorraad moet worden afgezet;

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5.
(3) PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 1.
(4) PB nr. L 352 van 15. 12. 1983, blz. 4.
(5) PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.
(6) PB nr. L 193 van 25. 7. 1985, blz. 33.
(7) PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6.
(8) PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 9.

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 649/78 van de Commissie [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1741/84 [2], een regeling is ingevoerd voor de verkoop, tegen verlaagde prijs, van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcentraat; dat, gezien de ervaring die bij de toepassing daarvan is opgedaan, die verordening op een groot aantal punten dient te worden aangepast; dat duidelijkheidshalve die verordening moet worden ingetrokken en door een nieuwe tekst moet worden vervangen;

Overwegende dat de prijs van de boter zodanig moet worden verlaagd dat het verbruik daarvan in de vorm van boterconcentraat kan toenemen en dat deze prijsverlaging dan ook integraal moet doorwerken in het stadium van het onmiddellijke verbruik;

Overwegende dat ervoor moet worden gezorgd dat in alle handelsstadia een onderscheid wordt gemaakt tussen boter die onder de in deze verordening vervatte voorwaarden wordt afgezet en andere boter; dat daartoe bepalingen moeten worden vastgesteld met betrekking tot de samenstelling en de benaming van boterconcentraat; dat, om te zorgen dat de doelstellingen van deze verordening worden nagekomen, een termijn voor de verwerking van de boter tot boterconcentraat en de verpakking ervan moet worden vastgesteld;

Overwegende dat voorts een gehalte aan botervet moet worden vastgesteld dat hoog genoeg is;

Overwegende dat door middel van een controlestelsel ervoor moet worden gezorgd dat de boter niet aan haar bestemming wordt onttrokken; dat deze verordening moet worden opgenomen in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie van 30 juni 1976 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2602/85 [4]; dat het, gezien het specifieke karakter van de maatregel, eveneens dienstig is bijkomende controlevoorwaarden vast te stellen, met name bij de verwerking van de boter en met betrekking tot het voeren van een boekhouding door de betrokkenen; dat deze controles echter in het stadium dat onmiddellijk voorafgaat aan de overname door de kleinhandel moeten worden beëindigd;

(1) PB nr. L 86 van 1. 4. 1978, blz. 33.
(2) PB nr. L 164 van 22. 6. 1984, blz. 20.
(3) PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.
(4) PB nr. L 248 van 17. 9. 1985, blz. 12.

Overwegende dat met name de uit hoofde van deze verordening aangekochte boter niet mag worden omgeleid naar de bestemmingen bedoeld in Verordening (EEG) nr. 262/79 van de Commissie van 12 februari 1979 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3021/85 [2], en Verordening (EEG) nr. 1932/81 van de Commissie van 13 juli 1981 betreffende de toekenning van steun voor boter en boterconcentraat bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 453/85 [4];

Overwegende dat de Lid-Staten aan de Commissie de gegevens moeten mededelen betreffende de afzet van de boter krachtens deze verordening;

Overwegende dat ten aanzien van de krachtens Verordening (EEG) nr. 974/71 vastgestelde monetaire compenserende bedragen rekening moet worden gehouden met de waarde van de boter of van het boterconcentraat; dat daartoe een coëfficiënt moet worden toegepast op de genoemde bedragen die van toepassing zijn op boter en op boterconcentraat en die momenteel zijn opgenomen in Verordening (EEG) nr. 343/85 van de Commissie van 24 mei 1985 tot vaststelling van de monetaire compenserende bedragen en van sommige coëfficiënten en koersen voor de toepassing ervan [5];

Overwegende dat, met betrekking tot de financiering, de uitgaven uit hoofde van deze aanvullende afzet moeten worden beschouwd als voortvloeiende uit een van de in artikel 4, lid 2, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1079/77 bedoelde maatregelen;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING

(1) PB nr. L 41 van 16. 2. 1979, blz. 1.
(2) PB nr. L 289 van 31. 10. 1985, blz. 14.
(3) PB nr. L 191 van 14. 7. 1981, blz. 6.
(4) PB nr. L 52 van 22. 2. 1985, blz. 40.
(5) PB nr. L 138 van 27. 5. 1985, blz. 2.

Artikel 1 3143/85

1. Boter die is aangekocht overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 en vóór een nader te bepalen datum is opgeslagen, wordt tegen verlaagde prijs verkocht voor onmiddellijk verbruik in de Gemeenschap in de vorm van boterconcentraat.

In de zin van deze verordening wordt onder onmiddellijk verbruik verstaan, aankopen door consumenten met het oog op eindverbruik, met inbegrip van aankopen door hotels, restaurants, ziekenhuizen, homes, internaten, gevangenissen en alle soortgelijke instellingen, met het oog op de bereiding van voor onmiddellijk verbruik bestemd voedsel.

2. De in deze verordening vervatte verkoopregeling blijft van toepassing zolang er boter uit openbare voorraden beschikbaar is en in ieder geval voor een periode van ten minste één jaar na de datum waarop een desbetreffende kennisgeving, waartoe volgens de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68 is besloten, is bekendgemaakt in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

3. De in lid 2 bedoelde kennisgeving wordt bekendgemaakt vanaf 1 juli 1989. 1953/89

Artikel 2 3143/85

De in artikel 1 bedoelde boter wordt verkocht af opslagplaats tegen een prijs die gelijk is aan de in artikel 5, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde interventieprijs die geldt op de dag van sluiting van de verkoopovereenkomst, verminderd met 205 ecu/100 kg, voor verwerking tot boterconcentraat met een vetgehalte van ten minste 96 %. 3041/94 1802/95

2. Een koopaanvraag mag slechts betrekking hebben op boter met hetzelfde vetgehalte, hetzij ten minste 82 %, hetzij minder dan 82 %. 3143/85

3. De boter wordt slechts in hoeveelheden van 1 ton of meer verkocht. Indien de beschikbare hoeveelheid in de opslagplaats evenwel kleiner is dan 1 ton, is de beschikbare hoeveelheid de minimumhoeveelheid voor de verkoopovereenkomst.

4. Op de dag waarop de verkoopovereenkomst wordt gesloten:

— levert de koper het bewijs dat hij overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3002/92 van de Commissie [1], een waarborg heeft gesteld ter garantie van de bestemming van de produkten ten bedrage van 228 ecu/100 kg; 3774/92 1802/95

— betaalt de koper de aankoopprijs van de boter.

[1] PB nr. L 301 van 17. 10. 1992, blz. 17.

De verkoopovereenkomst vermeldt met name ——— het bedrijf waar alle boter tot boterconcentraat zal worden verwerkt en verpakt overeenkomstig de artikelen 4 en 5 en, eventueel, het bedrijf waar al het boterconcentraat zal worden verpakt om in de handel te worden gebracht overeenkomstig artikel 4, lid 3.

1807/87 - 2690/89 - deleted

Na toestemming van de bevoegde instantie mag de totale hoeveelheid boterconcentraat evenwel in een ander dan het in de verkoopovereenkomst vermelde bedrijf worden verpakt om in de handel te worden gebracht:

775/88

De boter wordt afgehaald binnen een termijn van ten hoogste vijftien dagen na de datum waarop de verkoopovereenkomst is gesloten. Na deze termijn zijn de opslagkosten ten laste van de koper.

3143/85
715/86

Artikel 2 bis

1953/89

1. De in artikel 1, eerste alinea, bedoelde boter mag bovendien in twee opeenvolgende fasen worden verkocht, namelijk eerst via openbare inschrijving en vervolgens tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen.

2. In de eerste fase wordt de boter te koop aangeboden via openbare inschrijving. De bijlagen bij de verordening betreffende het houden van een verkoop van boter gelden als bericht van inschrijving.

Gegadigden kunnen alle informatie inzake de te koop aangeboden hoeveelheden en de plaats van opslag van de boter verkrijgen op de in de bijlage bij de verordening betreffende het houden van een verkoop vermelde adressen. Bovendien kunnen de interventiebureaus berichten van inschrijving aanplakken in hun kantoren en anderszins bekendmaken.

Biedingen met een bedrag dat lager is dan de in lid 3 bedoelde minimumprijs zijn niet ontvankelijk.

3. De interventiebureaus wijzen de te koop aangeboden hoeveelheden toe aan de inschrijvers die een prijs hebben geboden die ten minste gelijk is aan de in de bijlage bij de verordening betreffende het houden van een verkoop vastgestelde minimumprijs.

Voor de toepassing van de eerste alinea nemen de interventiebureaus bij voorrang het bod of de biedingen in aanmerking met de prijs die het verst boven de vorenbedoelde minimumprijs ligt. De resterende hoeveelheden worden aan de in de eerste alinea bedoelde inschrijvers toegewezen naar gelang van de door hen geboden prijs, te beginnen met de prijs die het verst boven de minimumprijs ligt.

Ingeval de beschikbare hoeveelheid zou worden overschreden omdat meerdere identieke biedingen in aanmerking worden genomen, verdeelt het interventiebureau deze hoeveelheid evenredig over de betrokken inschrijvers.

Het interventiebureau stelt elke inschrijver uiterlijk op de vierde dag na afloop van de termijn voor de indiening van de biedingen ervan in kennis of zijn bod al dan niet is aanvaard. 1953/89

De interventiebureaus maken door aanplakking in hun kantoor de hoeveelheden bekend die nog beschikbaar zijn na afloop van de inschrijving.

4. In de in lid 1 bedoelde tweede fase worden de na afloop van de in lid 2 en in lid 3 bedoelde openbare inschrijving nog resterende hoeveelheden te koop aangeboden tegen de in de bijlage bij de verordening betreffende het houden van een verkoop vastgestelde minimumprijs.

De desbetreffende koopaanvragen moeten worden ingediend overeenkomstig de daartoe in de verordening betreffende het houden van een verkoop opgenomen bepalingen.

Binnen de termijn van twee weken voorzien in lid 6 moet door de koper bij de bevoegde instantie van de Lid-Staat waar de verwerking zal plaatsvinden, een zekerheid worden gesteld om te garanderen dat de boter tot boterconcentraat zal worden verwerkt en vervolgens verpakt (eindverpakking) en overgenomen door de detailhandel in de Gemeenschap overeenkomstig het bepaalde in deze verordening. 2690/89

De verwerking van de boter en het gebruik voor de in de eerste alinea bedoelde bestemming zijn de primaire eisen in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85.

6. De boter wordt afgehaald uiterlijk twee weken na de datum van aanvaarding van het bod als bedoeld in lid 3, vierde alinea, of van de koopaanvraag als bedoeld in lid 4, tweede alinea.

7. Voor elke openbare inschrijving stellen de interventiebureaus de Commissie binnen de in lid 3, vierde alinea, bedoelde termijn in kennis van, enerzijds, de aangevraagde hoeveelheden en de daarvoor geboden prijzen en, anderzijds, de toegewezen hoeveelheden en de overeenkomstig lid 3 effectief toegepaste prijzen.

8. Deze verordening is van toepassing bij bijzondere verkopen wanneer in de verordening betreffende het houden van een verkoop naar deze verordening wordt verwezen.

9. Voor de toepassing:

— van artikel 4, lid 4, gaat de termijn van 90 dagen voor de verwerking en de verpakking van de boter respectievelijk het boterconcentraat in op de datum van aanvaarding van het bod, als bedoeld in lid 3, vierde alinea;

— van artikel 6, wordt onder „geproduceerde partij" verstaan een kwalitatief homogene hoeveelheid zonder onderbreking van het produktieproces in een zelfde bedrijf vervaardigd boterconcentraat waarvoor boter is gebruikt die duidelijk kan worden gerelateerd aan een bepaald bod of een deel daarvan.

1756/93 - deleted

Artikel 3

3143/85

1. De in artikel 1 bedoelde boter blijft in haar originele verpakking totdat deze tot boterconcentraat wordt verwerkt.

Zij gaat vergezeld van een samenvattende lijst van de colli, die het mogelijk maakt de identiteit van de boter vast te stellen.

2. Op de verpakkingen, die de uitgeslagen boter bevatten, worden in duidelijk zichtbare en duidelijk leesbare letters één of meer van de volgende aanduidingen aangebracht:

— „Smør bestemt til forarbejdning til koncentreret smør [forordning (EØF) nr. 3143/85]",

— „Butter zur Verarbeitung zu Butterfett [Verordnung (EWG) Nr. 3143/85]",

— „Βούτυρο που προορίζεται να μεταποιηθεί σε συμπυκνωμένο βούτυρο [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85]",

— „Butter for processing into butteroil or concentrated butter [Regulation (EEC) No 3143/85]",

— „Beurre destiné à être transformé en beurre concentré [règlement (CEE) n°3143/85]",

— „Burro destinato ad essere trasformato in burro concentrato [regolamento (CEE) n. 3143/85]",

— „Boter bestemd voor verwerking tot bak- en braadboter [Verordening (EEG) nr. 3143/85]" of „Boter bestemd voor verwerking tot boterconcentraat [Verordening (EEG) nr. 3143/85]".

— „Mantequilla destinada a la transformación en mantequilla concentrada (Reglamento (CEE) n° 3143/85)",

3812/85

— „Voiöljyn valmistukseen tarkoitettu voi [asetus (ETY) N:o 3143/85]",

— „Smör för tillverkning av smörolja eller koncentrerat smör (förordning (EEG) nr 3143/85)".

3337/94

Artikel 4

3143/85

1. Alle boter moet tot boterconcentraat worden verwerkt en verpakt, overeenkomstig dit artikel en artikel 5, in een voor dit doel door de Lid-Staat, op het grondgebied waarvan dit bedrijf zich bevindt, erkend bedrijf.

Verwerking van de boter moet ten minste 100 kg boterconcentraat opleveren per:

— 122,5 kg boter indien de gebruikte boter een vetgehalte heeft van ten minste 82 %,

— 125,5 kg boter indien de gebruikte boter een vetgehalte heeft van minder dan 82 %, 3143/85

wanneer het boterconcentraat betreft dat ten minste 99,8 % botervet bevat.

Wanneer het boterconcentraat minder botervet bevat, worden bovengenoemde hoeveelheden boter verhoudingsgewijs verminderd met 1,23 kg, respectievelijk 1,26 kg voor elk percent botervet dat het concentraat minder bevat dan 99,8 %.

2. Alleen een bedrijf dat:

a) over adequate technische installaties beschikt om gemiddeld minstens twee ton boter per maand te verwerken;

b) over ruimten beschikt waardoor het mogelijk is eventuele voorraden melkvreemde vetten apart te houden en te identificeren;

c) zich ertoe verbindt voortdurend registers bij te houden met de oorsprong van de gebruikte grondstoffen, de gebruikte hoeveelheden, alsmede de hoeveelheden en de samenstelling van de verkregen produkten, de datum van uitslag van deze produkten en de namen en adressen van de kopers,

en

d) zich ertoe verbindt aan de in artikel 6 bedoelde controle-instantie zijn produktieprogramma toe te zenden op de door de betrokken Lid-Staat voorgeschreven wijze,

kan worden erkend als een in lid 1 bedoeld bedrijf.

Indien het bedrijf ook boter verwerkt die krachtens Verordening (EEG) nr. 262/79 is verkocht of waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 1932/81 bedoelde steun is toegekend, moet dit bedrijf bovendien de verplichting aangaan:

— de in de eerste alinea, sub c), bedoelde registers apart bij te houden,

— achtereenvolgens boter die krachtens Verordening (EEG) nr. 262/79 is verkocht of waarvoor in het kader van Verordening (EEG) nr. 1932/81 steun is toegekend en de totale hoeveelheid boter die krachtens deze verordening is gekocht en in het bedrijf is opgeslagen te verwerken. Op verzoek van de betrokkene kunnen de Lid-Staten evenwel toestaan dat niet aan deze verplichting moet worden voldaan indien het bedrijf over ruimten beschikt waardoor gewaarborgd wordt dat eventuele voorraden van de betrokken boter afzonderlijk kunnen worden bewaard en geïdentificeerd.

De erkenning wordt ingetrokken indien niet aan deze voorwaarden wordt voldaan; zij kan worden ingetrokken indien is geconstateerd dat het betrokken bedrijf een andere verplichting die uit deze verordening voortvloeit, niet is nagekomen.

3. De totale hoeveelheid boterconcentraat die aan de in de leden 1 en 2 van artikel 5 vastgestelde eisen voldoet, mag overeenkomstig de leden 4 en 5 van artikel 5 om in de handel te worden gebracht worden verpakt in een ander bedrijf dat door de Lid-Staat op het grondgebied waarvan het is gelegen, voor dit doel is erkend. 3143/85

4. De verwerking en de verpakking, met inbegrip van de in lid 3 bedoelde verpakking, moeten plaatsvinden binnen een termijn van ten hoogste negentig dagen te rekenen vanaf de datum waarop de in artikel 2, lid 4, bedoelde verkoopovereenkomst is gesloten. Voor de vóór 1 mei 1986 gesloten contracten loopt deze termijn evenwel af op 1 november 1986. 715/86 1325/86 2889/86

Artikel 5

1. Boterconcentraat moet:

— ten minste 96 % botervet bevatten,

— de overeenkomstig lid 2 bij te mengen produkten bevatten en geen andere behandeling hebben ondergaan dan de in lid 3 genoemde.

Daaraan mogen evenwel maximaal 2 % bestanddelen ontvette droge stof van melk en/of maximaal 0,5 % lecithine (E 322) en/of maximaal 0,75 % natriumchloride worden toegevoegd. 713/86

2. Bij de verwerking van boter tot boterconcentraat wordt, naar gelang van de gekozen formule, per 100 kg boterconcentraat bijgemengd zodat een homogene verdeling ontstaat: 3143/85

Formule I:

hetzij 15 gram stigmasterol ($C_{29}H_{48}O$ = Δ stigmasta-5,22-dieen-38-ol) met een zuiverheidsgraad van ten minste 95 %, berekend op het produkt dat klaar is om te worden vermengd,

hetzij 17 gram stigmasterol ($C_{29}H_{48}O$ = Δ stigmasta-5,22-dieen-38-ol) met een zuiverheidsgraad van ten minste 85 %, berekend op het produkt dat klaar is om te worden vermengd, en ten hoogste 7,5 % brassikasterol ($C_{28}H_{46}O$ = Δ ergosta-5,22-dieen-38-ol) en ten hoogste 4 % sitosterol 6 % sitosterol ($C_{29}H_{50}O$ = Δ stigmasta-5-een-38-ol) bevat, 713/86

hetzij 1,1 kg triglyceriden van n-heptaanzuur met een zuiverheidsgraad van ten minste 95 %, berekend in triglyceriden over het voor bijmenging gerede produkt, met een maximumzuurgraad van 0,3 %, met een verzepingsgetal tussen 385 en 395, waarbij het gedeelte veresterd zuur wordt gevormd door tenminste 95 % n-heptaanzuur,

Formule II: | 3143/85

hetzij 10 gram ethylester van boterzuur en 15 gram stigmasterol (C29H48O = D stigmasta-5,22-dieen-38-ol) met een zuiverheidsgraad van ten minste 95 %, berekend op het produkt dat klaar is om te worden vermengd,

hetzij 10 gram ethylester van boterzuur. en 17 gram stigmasterol ($C_{29}H_{48}O$ = Δ stigmasta-5,22-dieen-38-ol) met een zuiverheidsgraad van ten minste 85 %, berekend op het produkt dat klaar is om te worden vermengd, en ten hoogste 7,5 % brassikasterol ($C_{28}H_{46}O$ = Δ ergosta-5,22-dieen-38-ol) en ten hoogste 4 % sitosterol, 6 % sitosterol ($C_{29}H_{50}O$ = Δ stigmast-5-een-38-ol) bevat, | 713/86

hetzij 10 gram ethylester van boterzuur en 1,1 kg triglyceriden van n-heptaanzuur met een zuiverheidsgraad van ten minste 95 %, berekend in triglyceriden over het voor bijmenging gerede produkt met een maximumzuurgraad van 0,3 %, met een verzepingsgetal tussen 385 en 395, waarbij het gedeelte veresterd zuur wordt gevormd door ten minste 95 % n-heptaanzuur.

De bevoegde instantie vergewist zich ervan dat de eisen betreffende de kwaliteit en de kenmerken, met name de zuiverheidsgraad, van de produkten die moeten worden bijgemengd met boterconcentraat, zijn nagekomen.

3. Boterconcentraat dat voldoet aan de bepalingen van de leden 1 en 2 mag, onmiddellijk vóór de verpakking ervan, luchtiger worden gemaakt door het doorblazen met stikstof; de volumetoename van het boterconcentraat die van deze behandeling het gevolg is, mag niet meer bedragen dan 10 % van het volume van het boterconcentraat vóór de behandeling.

Voor boterconcentraat met een botervetgehalte van ten minste 99,8 % mag de volumetoename ten gevolge van deze behandeling evenwel ten hoogste 20 % bedragen van het volume van het boterconcentraat vóór de behandeling. | 1325/86

4. Boterconcentraat waaraan merkstoffen zijn toegevoegd overeenkomstig formule I moet in de handel worden gebracht in gesloten verpakkingen. Op grond van de overeenkomstig de leden 1 en 2 bijgemengde produkten en rekening houdende met de nationale voorschriften inzake de benaming van levensmiddelen moeten, naar gelang van wat van toepassing is, op deze verpakking in identieke, duidelijk zichtbare en leesbare letters een of meer van de volgende aanduidingen worden aangebracht: | 3143/85

— „Stege- og bagesmør” ou „stegesmør” | 713/86

— „Butterfett” of „Butterkonzentrat” of „Butterschmalz”, | 3143/85 – 1264/92

— „Συμπυκνωμένο βούτυρο” of „Συμπυκνωμένο βούτυρο για τη μαγειρική” of „Συμπυκνωμένο βούτυρο για τη μαγειρική και τη ζαχαροπλαστική”,

— „Butteroil” of „concentrated butter for cooking and baking”,

— „Beurre concentré” of „Beurre concentré pour la cuisine” of „Beurre concentré pour la cuisine et la pâtisserie” of „Beurre cuisinier ”, | 3143/85 569/87

— „burro concentrato”, | 3562/85

— „Bak- en braadboter” of „boterconcentraat”. | 3143/85

— „Mantequilla concentrada” o „mantequilla concentrada para la cocina” o „mantequilla concentrada para la cocina y la pastelería”, | 3812/85

— ‘Voiöljy’ tai ‘ruuanlaittoon tarkoitettu voiöljy’ tai ‘ruuanlaittoon ja leivontaan tarkoitettu voiöljy’ tai ‘ruuanlaittoon tarkoitettu voi’ | 3337/94

— Smörolja eller koncentrerat smör för matlagning och bakning.

Boterconcentraat waaraan merkstoffen zijn toegevoegd overeenkomstig formule II moet in de handel worden gebracht in gesloten verpakkingen. waarop in identieke, duidelijk zichtbare en leesbare letters één of meer van de volgende aanduidingen zijn aangebracht: | 3143/85 1325/86

— „Ghee”,

— „Aus Butter gewonnenes Ghee”,

— „Boýturo ghee”,

— „Butter ghee”,

— „Ghee obtenu de beurre”,

— „Ghee ottenuto da burro”,

— „Ghee”.

— „Ghee obtenido de mantequilla”, | 3812/85

Voista saatu ghee | 3337/94

Ghee.

Tot en met 31 december 1991 mogen om aan de bepalingen van de eerste en tweede alinea te voldoen de in artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 429/90 van de Commissie [1] bedoelde voorgedrukte verpakkingen worden gebruikt mits de verwijzing naar Verordening (EEG) nr. 429/90 door middel van een stempel of een opgeplakt etiket onzichtbaar wordt gemaakt. | 3060/91

De in lid 4 bedoelde verpakkingen hebben een netto-inhoud van ten hoogste 3 kg. | 3143/85 231/89

Artikel 6

1. Bij de verwerking van boter tot boterconcentraat verricht de bevoegde instantie veelvuldige en onverwachte controles ter plaatse op basis van het produktieprogramma van het bedrijf. De kosten van de controle komen ten laste van het betrokken bedrijf.

[1] PB nr. L 45 van 21. 2. 1990, blz. 8.

Deze controles hebben met name betrekking op de produktievoorwaarden, de hoeveelheid, de samenstelling van de verkregen produkten, op basis van de gebruikte boter, en de verpakking daarvan. Zij omvatten het nemen van monsters van boterconcentraat van elke geproduceerde partij. 3143/85

Deze controles worden op gezette tijden, op grond van de verwerkte hoeveelheden, aangevuld met een grondige controle van de registers en een verificatie of de voorwaarden voor erkenning in het bedrijf worden nageleefd.

2. Onder geproduceerde partij wordt een hoeveelheid boterconcentraat verstaan die overeenkomt met een contract bedoeld in artikel 2, van homogene kwaliteit en die zonder onderbreking van het produktieproces in eenzelfde bedrijf is vervaardigd.

Artikel 7

1. Totdat het boterconcentraat door de detailhandel is overgenomen, moet iedere bezitter van boterconcentraat een boekhouding voeren waaruit, voor elke levering, naam en adres van de kopers van het boterconcentraat en de overeenkomstige hoeveelheden blijken.

Indien de bezitter van boterconcentraat overeenkomstig deze verordening eveneens boterconcentraat in bezit heeft dat is vervaardigd van boter die krachtens Verordening (EEG) nr. 262/79 is gekocht of waarvoor krachtens Verordening (EEG) nr. 1932/81 steun is verleend, moet voor de produkten die op grond van elk van die verordeningen in voorraad zijn, een aparte voorraadboekhouding worden gevoerd.

2. Ingeval het boterconcentraat later aan een tussenhandelaar wordt doorverkocht, moet deze, bij de eerste bestelling, tegenover de verkoper een schriftelijke verbintenis aangaan dat hij de verplichtingen ten aanzien van de bestemming van het produkt zal nakomen. In deze verbintenis, die stilzwijgend ook voor alle verdere verkooptransacties geldt, wordt gepreciseerd dat de koper op de hoogte is van de door de betrokken Lid-Staat bepaalde sancties waaraan hij zich blootstelt indien hij bovenbedoelde verplichtingen niet nakomt.

3. In de zin van deze verordening wordt onder overname door de detailhandel ook de aankoop door de in artikel 1, lid 1, tweede alinea, bedoelde bedrijven verstaan, evenals de aankoop door de distributiebedrijven waarvoor de toegang is voorbehouden aan de houders van een koperskaart („Cash and Carry") <u>en door de inkoopcentrales van de distributiebedrijven in de detailhandel</u>. 3157/86

4. Ten einde ervoor te zorgen dat aan de bepalingen van <u>artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3002/92</u> wordt voldaan, wordt de in artikel 6 bedoelde controle aangevuld door een grondige en niet op voorhand aangekondigde verificatie van de handelsdocumenten en de in lid 1 bedoelde voorraadboekhouding van iedere bezitter van boterconcentraat. 3774/92

~~*Artikel 8*~~ 3157/86 – deleted

Artikel 9 | 3143/85

In gevallen van overmacht waarin de in artikel 6, lid 1, sub a) en b), van Verordening (EEG) nr. 3002/92 bedoelde maatregelen niet toereikend zijn, stelt het interventiebureau de maatregelen vast die het op grond van de aangevoerde omstandigheden nodig acht. | 3774/92

2. Bij niet-naleving van de verplichtingen betreffende enerzijds de verwerking van boter tot boterconcentraat tot en met de eindverpakking daarvan, en anderzijds, de overname daarvan door de kleinhandel in de Gemeenschap, wordt de bestemmingswaarborg bedoeld in artikel 2, lid 4, volledig verbeurd.

Indien de geconstateerde overtreding evenwel slechts bestaat in een dosering van in artikel 5, lid 2, bedoelde produkten van minder dan 20 % van de voorgeschreven dosering, wordt slechts 25 % van de waarborg verbeurd.

3. Bij overschrijding van de in artikel 4, lid 4, vastgestelde verwerkingstermijn, wordt na aftrek van 15 % van het bedrag van de bestemmingswaarborg per dag van overschrijding 5 % van het overblijvende bedrag verbeurd.

4. De Lid-Staten delen de Commissie ieder kwartaal mede in welke gevallen zij gebruik hebben gemaakt van het bepaalde in lid 1 en vermelden daarbij de aangevoerde omstandigheden, de betrokken hoeveelheid en de genomen maatregelen, na de datum waarop de overeenkomst is gesloten, zijn overgelegd.

Behalve in geval van overmacht wordt de waarborg ter garantie van de bestemming van de produkten verbeurd voor de hoeveelheden waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3002/92 bedoelde bewijzen niet binnen een maximumtermijn van achttien maanden na de datum waarop de overeenkomst is gesloten, zijn overgelegd. | 3774/92 | 3157/86

Indien deze bewijzen evenwel binnen achttien maanden na bovenbedoelde termijn worden overgelegd, wordt 85 % van de waarborg terugbetaald.

Artikel 10 | 3157/86

De Lid-Staten delen de Commissie de volgende gegevens mede:

— iedere week op dinsdag, de hoeveelheden boter die zijn verkocht, waarbij de hoeveelheden die in een andere Lid-Staat moeten worden verwerkt afzonderlijk worden vermeld;

— aan het begin van elk kwartaal, de detailhandelsprijzen voor boterconcentraat die tijdens het voorafgaande kwartaal zijn geconstateerd.

~~*Artikel 11*~~ | 1756/93 – deleted

Artikel 12 3774/92

Benevens de bij Verordening (EEG) nr. 3002/92 voorgeschreven vermeldingen moet of moeten op controle-exemplaar T 5 één of meer van de volgende vermeldingen worden aangebracht:

a) bij de verzending van boter als zodanig, bestemd om te worden geconcentreerd:

— vak 104 van controle-exemplaar T 5:

Destinada a ser transformada en mantequilla concentrada para su posterior consumo directo [Reglamento (CEE) n° 3143/85]

Bestemt til forarbejdning til koncentreret smør og senere direkte forbrug [forordning (EØF) nr. 3143/85]

Zur Verarbeitung zu Butterfett und zum anschließenden unmittelbaren Verbrauch [Verordnung (EWG) Nr. 3143/85]

Προοριζόμενο να μεταποιηθεί σε συμπυκνωμένο βούτυρο και εν συνεχεία για άμεση κατανάλωση [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85]

For processing into butteroil or concentrated butter and subsequent private consumption [Regulation (EEC) No 3143/85]

Destiné à être transformé en beurre concentré et à la consommation directe ultérieure [Règlement (CEE) n° 3143/85]

Destinato ad essere trasformato in burro concentrato ed all'ulteriore consumo diretto [Regolamento (CEE) n. 3143/85]

Bestemd voor verwerking tot boterconcentraat en voor later onmiddellijk verbruik [Verordening (EEG) nr. 3143/85]

Destinada a transformação em manteiga concentrada e posteriormente ao consumo directo [Regulamento (CEE) n° 3143/85]

Tarkoitettu jalostettavaksi voiöljyksi ja sen jälkeen välittömästi kulutukseen [Asetus (ETY) N:o 3143/85] 3337/94

För tillverkning av smörolja eller koncentrerat smör och därpå följande direkt förbrukning [Förordning (EEG) nr 3143/85]

— vak 106 van controle-exemplaar T 5: de datum waarop de boter is gekocht; 3774/92

b) bij de verzending van boter nadat deze is geconcentreerd:

— vak 104 van controle-exemplaar T 5:

Destinada a ser embalada para el consumo directo [Reglamento (CEE) n° 3143/85]

Bestemt il emballering og senere direkte forbrug [Forordning (EØF) nr. 3143/85]

Zur Verpackung und zum anschliessenden unmittelbaren Verbrauch [Verordnung (EWG) Nr. 3143/85] | 3774/92

Προορίζεται να συσκευασθεί και για μεταγενέστερη άμεση κατανάλωση [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85]

Forpackaging and subsequent private consumption [Regulation (EEC) No 3143/85]

Destiné à être emballé et à la consommation ultérieure directe [Règlement (CEE) n° 3143/85]

Destinato a essere imballato ed all'ulteriore consumo diretto [Regolamento (CEE) n. 3143/85]

Bestemd om te worden verpakt en voor later onmiddellijk verbruik [Verordening (EEG) nr. 3143/85]

Destinada a ser embalada e ao consumo directo posterior [Regulamento (CEE) n° 3143/85];

Tarkoitettu pakattavaksi ja sen jälkeen välittömästi kulutukseen [Asetus (ETY) N:o 3143/85] | 3337/94

Avsett att förpackas för direkt förbrukning [Förordning (EEG) nr 3143/85]

— vak 106 van controle-exemplaar T 5: de voor de vervaardiging van de in vak 103 vermelde hoeveelheid boterconcentraat gebruikte hoeveelheid boter; | 3774/92

c) bij de verzending van boter nadat deze is geconcentreerd en verpakt:

— vak 104 van controle-exemplaar T 5:

Destinada al consumo directo [Reglamento (CEE) n° 3143/85]

Til direkte forbrug [forordning (EØF) nr. 3143/85]

Für den unmittelbaren Verbrauch [Verordnung (EWG) Nr. 3143/85]

Προοριζόμενο για άμεση κατανάλωση [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85]

For private consumption (Regulation (EEC) No 3143/85)

Destiné à la consommation directe [Règlement (CEE) n° 31432/85]

Destinato al consumo diretto [Regolamento (CEE) n. 3143/85]

Voor onmiddellijk verbruik [Verordening (EEG) nr. 3143/85]

Destinada ao consumo directo [Regulamento (CEE) n° 3143/85];

Tarkoitettu välittömään kulutukseen [Asetus (ETY) N:o 3143/85] | 3337/94

För direkt förbrukning [Förordning (EEG) nr 3143/85]

— vak 106 van controle-exemplaar T 5: de voor de vervaardiging van de in vak 103 vermelde hoeveelheid boterconcentraat gebruikte hoeveelheid boter. | 3774/92

Artikel 13 | 3143/85

Voor de financiering wordt deze maatregel, met het oog op de kosten die ontstaan door de aanvullende afzet, die als gevolg van de vergroting van de jaarlijks overeenkomstig deze verordening verkochte hoeveelheden boter in vergelijking tot de tot nu toe krachtens Verordening (EEG) nr. 649/78 afgezette hoeveelheden zal worden bereikt, beschouwd als één van de in artikel 4, lid 2, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1079/77 bedoelde maatregelen.

In afwijking van artikel 6, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2776/88 van de Commissie [1] wordt het bedrag van de verliezen dat voortvloeit uit de afhalingen bedoeld in artikel 2, lid 4, laatste alinea, welke in september 1988 hebben plaatsgevonden, voor 100 % in mindering gebracht op de overeenkomstig bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3184/83 aan te geven uitgaven. | 3036/88

Artikel 14 | 3143/85

1. Verordening (EEG) nr. 649/78 wordt ingetrokken.

2. Zij blijft van toepassing op de vóór de datum van inwerkingtreding van deze verordening verleende machtigingen en gesloten overeenkomsten. Wanneer de belanghebbende daarom verzoekt, worden de overeenkomsten, voor de hoeveelheden boter die op die datum nog niet tot boterconcentraat zijn verwerkt en voor zover de verwerkingstermijn op de datum waarop de aanvraag is ingediend, nog niet is afgelopen, gewijzigd in die zin dat de verkoopprijs van de boter de prijs is die krachtens deze verordening van toepassing is.

Artikel 15

Deze verordening treedt in werking op 25 november 1985.

[1] PB nr. L 249 van 8. 9. 1988, blz. 9.